



MuseoMag

Agenda

N°111 juillet - septembre 2024

MNAHA

Nationalmuseum um Föschmaart
Musée Dräi Eechelen
Villa romaine Echternach

EXPOSITIONS

Ausstellungen | Exhibitions

pp. 4-9

COLLECTIONS PERMANENTES

Dauerausstellungen |
Permanent exhibitions

pp. 10-11

VILLA ROMAINE

Ouverture saisonnière |
Saisonale Öffnung | Seasonal opening

pp. 12-13

CONFÉRENCES

Vorträge | Lectures

pp. 14-17

VISITES SPÉCIALES

Spezielle Führungen | Special tours

pp. 18-27

ACTIVITÉS POUR ADULTES

Aktivitäten für Erwachsene |
Activities for adults

pp. 28-31

JEUNE PUBLIC

Junges Publikum | Young people

pp. 32-33

CALENDRIER

Kalender | Calendar

pp. 34-39

INFOS PRATIQUES

Praktische Informationen |
Practical information

pp. 40-43

À L'AFFICHE

SUPPORTS/SURFACES

Notre collection à l'affiche
du 21 juin 2024 au 23 février 2025
au Nationalmusée um Fëschmaart – salle Wiltheim – 4^e étage



DEM KUTTER SENG GESIICHTER

Nei Facettë vun eiser Sammlung
jusqu'au 1^{er} septembre 2024
au Nationalmusée um Fëschmaart – salles Kutter – 2^e étage



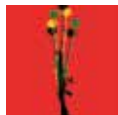
COLLECTIONS/REVELATIONS

Modern and contemporary art
Exposition permanente
au Nationalmusée um Fëschmaart – 4^e étage



LA RÉVOLUTION DE 1974

Des rues de Lisbonne au Luxembourg
du 26 avril 2024 au 5 janvier 2025
au Nationalmusée um Fëschmaart – aile Wiltheim



ALFREDO CUNHA, PHOTOGRAPHE

50 ans de carrière
du 19 juillet 2024 au 5 janvier 2025
au Nationalmusée um Fëschmaart – 5^e étage



À VENIR

MARC HENRI RECKINGER

Lëtzebuurger Konschtpräis
du 11 octobre 2024 au 16 mars 2025
au Nationalmusée um Fëschmaart – salles Kutter – 2^e étage



DE BUNDESKONTIGENT & COMPAGNIE (1841-1881)

du 5 décembre 2024 au 29 juin 2025
au Musée Dräi Eechelen – Kirchberg



EXPOSITIONS

ALFREDO CUNHA, PHOTOGRAPHE 50 ans de carrière

Non seulement Alfredo Cunha (*1953) accompagne de très près l'amorce de la liberté du 25 avril 1974, mais il est également le témoin du processus de décolonisation portugaise en Angola, au Mozambique, en Guinée-Bissau, à São Tomé-et-Príncipe, au Timor oriental ainsi qu'au Cap-Vert. Au Portugal, il couvre encore pour la presse les balbutiements de la démocratie découlant du PREC (Processus Révolutionnaire En Cours, 1974-1975), avant de devenir le photographe officiel de deux présidents de la République portugaise: Ramalho Eanes et Mário Soares. Après une longue carrière comme photographe et directeur artistique au département images de plusieurs titres de presse, il travaille actuellement comme freelance et continue de développer divers projets éditoriaux depuis sa première publication *Raízes da Nossa Força* (1972). Notre exposition, articulée par thèmes (25 avril et Décolonisation, Monde, Portugal, Conflit, Religion et Portraits), s'accompagne d'un catalogue édité par la Imprensa nacional à l'occasion des 50 ans de carrière d'Alfredo Cunha.



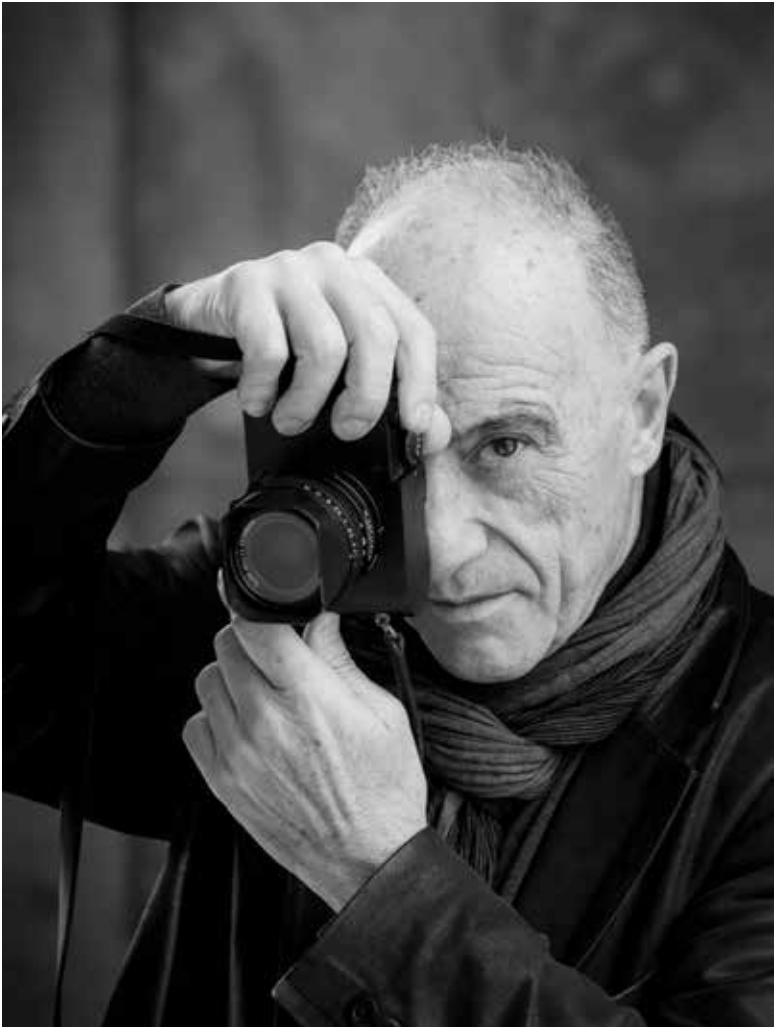
Du 19 juillet 2024
au 05 janvier 2025

VERNISSAGE
Jeudi 18 juillet à 18 h



VISITES RÉGULIÈRES

Jeudi 01 août	18 h	FR
Dimanche 25 août	15 h	EN
Dimanche 01 septembre	15 h	DE
Jeudi 12 septembre	18 h	FR



Autoportrait © Alfredo Cunha, SPA, 2024

Autoportrait
© Alfredo Cunha, SPA, 2024

EXPOSITIONS

LA RÉVOLUTION DE 1974
Des rues de Lisbonne
au Luxembourg

25 avril 1974: chute de la dictature au Portugal. 50 ans plus tard, le Nationalmuseum um Fëschmaart prépare une grande exposition. Le renversement de la dictature au Portugal, éclairé depuis une perspective luxembourgeoise, est au coeur d'une grande exposition au Nationalmuseum. Le Luxembourg compte aujourd'hui plus de 100.000 personnes dont le parcours de vie a été marqué par ces événements (personnes de nationalité et d'origines diverses, issu.e.s du Portugal ou des anciennes colonies portugaises). Des citoyen.ne.s qui ont immigré en nombre au Grand-Duché dans les années 60 et 70 alors que le Portugal était encore sous le joug de la dictature ou entraînait, suite au 25 avril 1974, dans un processus démocratique.



> jusqu'au
05 janvier 2025



VISITES THÉMATIQUES

– sur inscription

Die Frauen und die Revolution –
die Kämpfe der Frauen

Dimanche 07 juillet 15 h DE

The symbolism of the carnation
flower

Dimanche 15 septembre 15 h FR

Dimanche 22 septembre 15 h EN

p.18

TABLE RONDE

– sur inscription

au Casino syndical de Bonnevoie

Les conséquences de la Révolution
des Œillets au Portugal et au
Luxembourg

Avec e.a. Manuel Malheiros, José
Rebello et Serge Kollwelter ainsi
que les commissaires d'exposition
Régis Moes et Isabelle Maas

Jeudi 26 septembre 19 h FR

p.14

VISITES RÉGULIÈRES

Jeudi 25 juillet 18 h FR

Jeudi 08 août 18 h LU

Dimanche 18 août 15 h FR

Jeudi 05 septembre 18 h EN

Dimanche 29 septembre 15 h PT

CONFÉRENCE

– sur inscription

Who remembers what?
Polyphonic memories of the
carnation revolution
par Vera Herold

Jeudi 19 septembre 18 h EN

p.14

ATELIERS POUR ADULTES

– sur inscription

Designing freedom: Ceramic tiles as
an expression of personal freedom

Jeudi 19 septembre 17h15 D | E | F | L | P

Jeudi 17 octobre 17h15 D | E | F | L | P

Dimanche 22 septembre 14 h D | E | F | L | P

Dimanche 20 octobre 14 h D | E | F | L | P

p.28

Blooming Voices: Exploring Freedom
through art and history

Samedi 21 septembre 14 h EN | LU | PT

SUPPORTS/SURFACES

Notre collection à l'affiche

Prenez la mesure de l'étendue de notre collection publique, particulièrement riche, diversifiée et représentative de ce mouvement d'avant-garde et apprenez comment dès les années 60, leurs pionniers, d'Arnal à Viallat en passant par Grand et Pagès, exercent une influence brève mais décisive sur le paysage artistique en France et au-delà. En s'opposant radicalement, sur le plan idéologique et esthétique, aux courants majeurs de leur temps, en prônant le rejet des supports traditionnels et en déconstruisant les codes de la peinture, les membres du collectif vont explorer de nouvelles formes et de nouveaux gestes. Ainsi s'attachent-ils à la matérialité même du médium, sondant les qualités propres à la toile pour aboutir à des œuvres insolites et d'une grande inventivité. Venez découvrir les figures qui dans l'Hexagone ont préfiguré l'art contemporain avec audace!



> jusqu'au
23 février 2025



VISITES RÉGULIÈRES

Dimanche 07 juillet	15 h	FR
Dimanche 11 août	15 h	LU
Jeu 22 août	18 h	EN
Jeu 12 septembre	18 h	FR
Dimanche 22 septembre	15 h	DE

VISITES THÉMATIQUES

p. 18

– sur inscription

La répétition de la forme entre nature et synthétique

Dimanche 21 juillet	15 h	FR
Dimanche 28 juillet	15 h	FR

TABLE RONDE

p. 14

– sur inscription

Supports/Surfaces: Quel héritage de nos jours?

avec Bernard Ceysson, Noël Dolla, Michel Polfer et Marie-Paule Feiereisen, modération par Nicolas Martens

Jeu 11 juillet	18 h	FR
----------------	------	----

ATELIERS POUR ENFANTS

P. 32

– sur inscription

Sans limites

Une nappe pas comme les autres (à partir de 8 ans)

Mardi 30 juillet	14 h	EN FR LU
Samedi 03 août	14 h	EN FR LU

ATELIERS POUR ADULTES

p. 28

– sur inscription

Peindre sur des supports inattendus

Jeu 18 juillet	17h30	FR
Samedi 20 juillet	14 h	FR
Dimanche 21 juillet	14 h	FR
Jeu 29 août	17h30	FR
Samedi 31 août	14 h	FR
Dimanche 01 septembre	14 h	FR

EXPOSITIONS

DEM KUTTER SENG GESIICHTER
Nei Facettë vun eiser Sammlung

Savez-vous que la maison natale de Joseph Kutter se trouvait à quelques mètres du musée? Que son art du portrait s'inscrivait dans une large pratique familiale? Que l'ancienne résidence cubiste de l'artiste, très avant-gardiste pour son époque, vient de faire l'objet de travaux de réhabilitation respectueux de l'esprit d'origine? Que la technique si singulière de Kutter induit aujourd'hui des méthodes de préservation spécifiques? Pour couronner le succès de notre campagne de crowdfunding Klammt mat an d'Course! et valoriser l'importante acquisition du Champion, tableau iconique de l'œuvre de Joseph Kutter, le musée vous propose de porter un regard neuf sur sa collection en plaçant l'artiste et ses différentes facettes au centre d'une rétrospective d'un caractère original. Défendant un concept scénographique durable, les commissaires d'exposition Lis Hausemer et Muriel Prieur vont réinvestir les salles Kutter pour montrer le contexte dans lequel le peintre a vécu et révéler ainsi l'intimité de son univers créateur à travers l'art du portrait.



> jusqu'au
1^{er} septembre 2024



CONFÉRENCE

– sur inscription

De Jospheh Kutter an der Geschicht
vum Nationalmuseum

mam Lis Hausemer an Eburne Kugeler

Jeu-di 04 juillet 18 h LU

p.14

VISITE DÉBAT

– sur inscription

Je sens l'art –
l'art communique avec moi

Jeu-di 08 août 18 h LU

p.18

VISITES RÉGULIÈRES

Jeu-di 21 juillet 18 h FR

Dimanche 04 août 15 h EN

Jeu-di 29 août 18 h EN

Dimanche 01 septembre 15 h LU

ATELIERS POUR ENFANTS

– sur inscription

Selfie
(à partir de 8 ans)

Mardi 23 juillet 14 h EN | FR | LU

Mardi 13 août 14 h EN | FR | LU

Mardi 27 août 14 h EN | FR | LU

p.32

VISITE SPÉCIALE

– sur inscription

Through their eyes...

Jamie Armstrong,
Lëtzebuurger Konschtarchiv (MNAHA)

Samedi 13 juillet 15 h LU

p.18

Portraitzauber – auf den Spuren von
Joseph Kutter
(à partir de 8 ans)

Samedi 17 août 14 h DE | LU

COLLECTIONS/REVELATIONS

Modern and contemporary art

Après plusieurs années de travaux de rénovation et une exposition impromptue d'œuvres de Maxim Kantor, le quatrième étage du musée fait à nouveau la part belle à notre vaste collection d'art moderne et contemporain, couvrant un large spectre de médiums (sculpture, peinture, photographie et installation vidéo). Organisée de manière thématique, la nouvelle exposition cherche à établir des parallèles entre des œuvres d'époques et de genres distincts, tout en accordant une attention particulière à la couleur, aux formes et aux motifs. Il en résulte une exploration ludique et associative de notre collection, conçue pour plaire à un large public. Outre les œuvres les plus populaires comme le *Portrait de Laure Flé* (1898) de van Rysselberghe, le *Paysage de Cannes au crépuscule* (1960) de Picasso et la *Piazza d'Italia* (1970) de Chirico, la présentation comprendra également un grand nombre de nouvelles acquisitions des quatre dernières années, exposées pour la toute première fois au musée.



nouvelle exposition permanente



VISITES THÉMATIQUES

– sur inscription

Blue. The night, the sea, the distance

Jeudi 11 juillet 18 h EN

Forever young – Kinderporträts

Jeudi 19 septembre 18 h DE

VISITES SPÉCIALES

– sur inscription

En aneren Abléck an eis Sammlung

Dimanche 14 juillet 15 h LU

New in!

Mercredi 24 juillet 12h30 EN

Mercredi 18 septembre 12h30 LU

p.18

VISITES RÉGULIÈRES

Dimanche 28 juillet 15 h EN

Dimanche 18 août 15 h FR

Dimanche 15 septembre 15 h EN

Dimanche 29 septembre 15 h DE

VISITE DÉBAT

– sur inscription

Je sens l'art –

l'art communique avec moi

Samedi 29 août 18 h LU

p.18

COLLECTIONS PERMANENTES



Bâtiment historique d'exception, le réduit restauré du fort Thüngen, construit en 1732, abrite depuis 2012 le **Musée Dräi Eechelen** – Forteresse, Histoire, Identités. Dans l'exposition permanente d'accès libre, chaque casemate illustre une période du passé de la forteresse, notamment à travers ses liens avec l'histoire du Luxembourg. Le parcours débute au Moyen Âge avec la prise de la ville par les Bourguignons en 1443 et s'achève par la construction du Pont Adolphe en 1903.

Nocturne tous les mercredis jusqu'à 20 h

L'accès aux collections permanentes du Nationalmuseum um Fëschmaart, est libre. Le prologue du musée, présentant un raccourci de l'histoire du pays et du musée depuis 1839, propose une introduction éclairante à l'issue de laquelle le visiteur est invité à poursuivre son parcours de manière ciblée. Quatre parcours (A, B, C, D) sont proposés:



ARCHÉOLOGIE

Le circuit est consacré aux découvertes passionnantes faites au Luxembourg depuis le XVII^e siècle. De la Préhistoire au Moyen Âge, en passant par les Âges du Bronze et du Fer et l'Époque gallo-romaine, ce patrimoine archéologique unique et singulier se déploie au fil d'un parcours à la fois chronologique et thématique, sur les cinq étages qui lui sont consacrés.



MONNAIES ET MÉDAILLES

Les collections les plus secrètes du MNAHA se révèlent au grand jour et déploient leurs richesses au fil d'une nouvelle mise en valeur. Monnaies en or, décorations prestigieuses, premiers billets de banque du Luxembourg et des gemmes antiques sont à découvrir dans cette chasse aux trésors.



ARTS DÉCORATIFS ET POPULAIRES

Le circuit installé dans des magnifiques demeures anciennes propose un regard original sur les manières d'habiter et les arts appliqués au Luxembourg de la Renaissance jusqu'au XXI^e siècle. La question de l'originalité et des relations complexes entre la production au Luxembourg et les multiples influences étrangères sert de fil rouge à l'exposition.



BEAUX-ARTS

Le circuit présente les chefs-d'œuvre des collections nationales d'art. Emporté par un voyage dans le temps riche et singulier, le visiteur apprécie au fil des étages 3 et 4 du bâtiment central des œuvres du XIII^e au XXI^e siècle. Le parcours est complété à l'étage 3 de l'aile Wiltheim par un espace dédié aux photographies d'Edward Steichen et un panorama de l'art au Luxembourg.



Nocturne tous les jeudis jusqu'à 20 h, avec entrée libre à toutes les expositions dès 17 h

VILLA ROMAINE ECHTERNACH



À la périphérie de la ville d'Echternach se trouve l'un des plus grands et des plus riches domaines des provinces du nord-ouest de l'empire romain. La maison de maître qui fut entièrement dégagée lors de fouilles archéologiques, ressemble à un véritable palais dont les soubassements, les caves et les bassins d'ornement sont conservés. Aujourd'hui, ce site muséal présente dans un jardin romain plus de 70 plantes médicinales et ornementales. Un centre d'information fournit une image explicite et vivante de la vie quotidienne à l'époque romaine dans cette maison de maître.

Heures d'ouverture

Lundi: fermé

Mardi-dimanche:
10-12 h et 13-17 h

Entrée gratuite

Réimervilla Echternach

Parking du Lac, L-6478 Echternach

www.reimervilla.lu

OUVERTURE SAISONNIÈRE
jusqu'au dimanche 29 septembre
2024

VISITES RÉGULIÈRES

Dimanche 07 juillet	15 h EN FR NL
Samedi 13 juillet	15 h DE FR LU
Dimanche 14 juillet	15 h EN FR NL
Dimanche 21 juillet	15 h EN FR NL
Samedi 27 juillet	15 h DE FR LU
Dimanche 28 juillet	15 h EN FR NL

Dimanche 04 août	14 h DE FR LU
Dimanche 04 août	15 h EN FR NL
Samedi 10 août	15 h DE FR LU
Dimanche 11 août	14 h DE FR LU
Dimanche 11 août	15 h EN FR NL
Dimanche 18 août	14 h DE FR LU
Dimanche 18 août	15 h EN FR NL
Samedi 24 août	15 h DE FR LU
Dimanche 25 août	14 h DE FR LU
Dimanche 25 août	15 h EN FR NL

Dimanche 01 septembre	15 h EN FR NL
Dimanche 08 septembre	15 h EN FR NL
Dimanche 15 septembre	15 h EN FR NL
Dimanche 22 septembre	15 h EN FR NL
Dimanche 29 septembre	15 h EN FR NL



CONFÉRENCES

DE JOSEPH KUTTER AN DER GESCHICHT VUM NATIONALMUSÉE

Am Januar 1946 huet um Fëschmaart am deemolege Musées de l'État déi éischt Retrospektiv iwwert de Joseph Kutter stattfonnt. Et war den Ufank vun enger ganzer Rei vun Ausstellungen, déi dem Lëtzebuurger Moler iwwert déi lescht Joerzénge hei am Musée gewidmet gi sinn. Souwuel wat d'Opschaffe vum Kutter sengem Gesamtwierk ugeet wéi och d'Receptiounsgeschicht dovun hei zu Lëtzebuerg, spillt den Nationalmusée eng essentiel Roll. Unhand vun Archivmaterial aus dem Musée kucken eis Archivistin, d'Edurne Kugeler an d' Curatrice vun der Ausstellung, d'Lis Hausemer an dësem Virtrag zesummen op d'Receptiouns- an Ausstellungsgeschicht vum Kutter am Kontext vum Nationalmusée zréck.



EXPO
DEM KUTTER
SENG GESIICHTER

Conférence – sur inscription
par Lis Hausemer et Edurne Kugeler

Jeu 04 juillet

18 h

LU

gratuit

SUPPORTS/SURFACES

Quel héritage de nos jours?

L'une des forces de la collection d'art international du musée est son ensemble Supports/Surfaces qui témoigne d'un mouvement bref mais fondateur dans l'histoire de l'art. De fait, entre 1966 et 1972, ce collectif à l'élan conceptuel novateur permet de façonner l'art français contemporain, tant en peinture qu'en sculpture. Avec nos invités, voyons ce qu'il reste de cet héritage dans le monde de l'art.

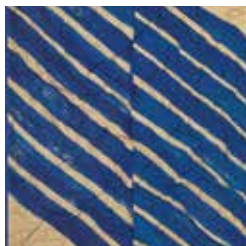


TABLE RONDE – sur inscription

avec **Bernard Ceysson, Noël Dolla, Michel Polfer**
et **Marie-Paule Feiereisen**

modération par **Nicolas Martens**

Jeudi 11 juillet

18 h

FR

gratuit



EXPO

SUPPORTS/SURFACES



CONFÉRENCES

WHO REMEMBERS WHAT?
Polyphonic memories of the
carnation revolution

The creative explosion in Portugal’s cultural production that followed the revolution’s freedom produced works that reflect both utopian spirit and the violence of the dictatorship and the colonial war. Later works look back on the memories of this time. Their variety and complexity complement, sometimes contradict historiographic narratives, collective cultural memory or the clichés of entertainment culture. Using literary, visual and musical examples, this talk is an enquiry into the memories of Portugal’s democratisation process.



CONFÉRENCE – sur inscription
par Vera Herold

Jeudi 19 septembre 18 h EN gratuit



EXPO
LA RÉVOLUTION DE 1974



LES CONSÉQUENCES DE LA RÉVOLUTION DES ŒILLETES AU PORTUGAL ET AU LUXEMBOURG

Entre 1974 et 1976, à la suite de la Révolution des Œillets, les événements politiques se précipitent au Portugal, entre enthousiasme politique et espoirs déçus. Le visage du pays change radicalement. Au Luxembourg, les échos de cette période révolutionnaire sont également importants.



TABLE RONDE – sur inscription

avec le Colonel António Rosado da Luz (un des capitaines d'Avril ayant organisé la Révolution des Œillets), Manuel Malheiros (Ministre du Commerce extérieur du Portugal en 1975, Président du CLAE à Luxembourg 1995-2002); José Rebelo (correspondant du journal Le Monde à Lisbonne en 1974-1975); Serge Kollwelter (Président de l'ASTI 1979-2009) et António Paiva (activiste politique portugais au Luxembourg), ainsi que les commissaires d'exposition Régis Moes et Isabelle Maas.

Jeu di 26 septembre 19 h FR gratuit

📍 Casino syndical de Bonnevoie

EXPO
LA RÉVOLUTION DE 1974



VISITES SPÉCIALES

HUNGRY FOR CULTURE

La pause de midi qui rassasie

Pour bien vous restaurer dans l'heure de midi, offrez-vous une sortie au musée sans chichi qui vous ouvrira l'appétit. Cette formule rapide et condensée permet de se familiariser avec une œuvre ou un objet de nos collections, sans trop creuser sa pause-déjeuner. Réservez vingt minutes de votre temps de coupure pour nourrir aussi l'esprit.

Pour déjeuner, le restaurant *D'Gëlle Klack* (à côté du musée), partenaire de la formule „Hungry for Culture“, vous offre une remise de -10% pour toute consommation sur présentation du ticket d'entrée.

Tous les mardis à 12h30
Entrée libre



JUILLET

ARCHÉOLOGIE

Mardi 02 juillet	12h30	FR
Mardi 09 juillet	12h30	DE
Mardi 16 juillet	12h30	EN
Mardi 23 juillet	12h30	LU

*La mosaïque de Vichten
vers 240 ap. J.-C.*



AOÛT

BEAUX-ARTS

Mardi 06 août	12h30	FR
Mardi 13 août	12h30	DE
Mardi 20 août	12h30	EN
Mardi 27 août	12h30	LU

*Erwin Olaf (1959-2023)
Im Wald: Am Wasserfall
2020
photographie*



SEPTEMBRE

ARTS DÉCORATIFS ET POPULAIRES

Mardi 03 septembre	12h30	FR
Mardi 10 septembre	12h30	DE
Mardi 17 septembre	12h30	EN
Mardi 24 septembre	12h30	LU

*Récepteur radio, poste de radio
Bois plaqué*



ALLÉES DISPARUES DE LA VILLE HAUTE

Le concept urbanistique développé par l'ingénieur-paysagiste Edouard André en 1873, au lendemain du démantèlement des fortifications, prévoyait toute une hiérarchie d'espaces verts, incluant allées, squares, promenades publiques, parcs urbains et forestiers. Les nouveaux boulevards et avenues étaient bordés d'arbres aux essences différentes. Avec la question du réchauffement climatique, le concept de verdure regagne en intérêt et en actualité.



HISTOIRE URBAINE – VISITE-CONFÉRENCE

Dimanche 28 juillet 14h30-16 h LU

📍 **Départ : Forum Royal (av. de la Porte Neuve / boulevard Royal)**

LE PARK DRÄI EECHELEN À LA LUMIÈRE DES JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE

Pourquoi le fort Thüngen a-t-il survécu au démantèlement? Comment l'ingénieur-paysagiste Edouard André a-t-il aménagé l'ancien site militaire en parc forestier? La pensée hygiéniste l'a identifié comme lieu idéal de ressourcement. Concerts et spectacles de théâtre ont animé un site complètement réaménagé en 1937 avec son «pavillon de l'Indépendance» inauguré en 1939. Identifié comme attraction touristique, le site est rendu accessible aux autocars. L'installation des institutions européennes à la Place de l'Europe lui réservera un nouveau sort. L'ouverture du MUDAM et du Musée Dräi Eechelen ainsi que le réaménagement des alentours en font un parc urbain en constant développement.



HISTOIRE URBAINE – VISITE-CONFÉRENCE

Dimanche 22 septembre 14h30-16 h LU

📍 **Départ : Musée Dräi Eechelen
5, Park Dräi Eechelen**

KUNST UND KUCHEN

Lust auf einen geselligen Nachmittag mit Kunstinteressierten? Im Monatsrhythmus stellt die Kulturwissenschaftlerin Vera Herold ein Kunstwerk aus der Sammlung des Nationalmusée um Föschmaart vor. Nach der Führung kann sich die Gruppe bei einer Tasse Tee oder Kaffee und einem Stück Kuchen im *Gëlle Klack* nebenan austauschen – und das mit einem Rabatt von 10 %.

KÜNSTLER DES MONATS – sur inscription

Franz von Matsch (1861-1942)

Mercredi 10 juillet

15 h

DE



Franz von Matsch (1861-1942)
Portrait de William Nii Nortey Dowuona
huile sur toile



KÜNSTLER DES MONATS – sur inscription

Hisae Ikenaga (* 1977)

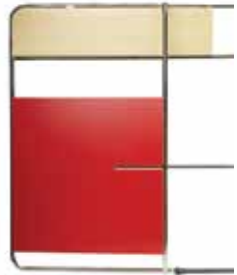
Mercredi 14 août

15 h

DE



*Hisae Ikenaga (*1977)*
Red-Walking Stick
2020
acier; bois



KÜNSTLER DES MONATS – sur inscription

Lucas Cranach (1472-1553)

Mercredi 11 septembre

15 h

DE



Lucas Cranach l'Ancien (1472-1553)
La Charité
après 1536
huile sur bois



FORTERESSE, HISTOIRE, IDENTITÉS

Découvrez l'histoire de la forteresse de Luxembourg à travers des objets uniques et exceptionnels présentés dans l'exposition permanente. Voyagez dans le temps et rencontrez des personnages fascinants qui ont marqué plus de 500 ans d'histoire luxembourgeoise.

VISITES GUIDÉES

Mercredi 03 juillet	17 h	FR
Dimanche 14 juillet	15 h	LU
Mercredi 07 août	17 h	FR
Dimanche 11 août	15 h	EN
Mercredi 04 septembre	17 h	DE
Dimanche 22 septembre	15 h	EN



À L'ASSAUT DU KIRCHBERG !

Découvrez deux siècles de fortifications

Un impressionnant système de fortifications, presque entièrement disparu depuis le Traité de Londres de 1867, a défendu le Kirchberg et protégé la ville-forteresse. L'ingénieur Vauban, qui a dirigé les travaux du siège en 1684, reçoit la mission d'élaborer un projet pour le renforcement de la forteresse. Le musée propose des visites guidées de deux heures de ces fortifications. **IMPORTANT:** Les participants devront être équipés de vêtements adaptés, de chaussures solides et d'une lampe de poche.



VISITES HORS LES MURS

Dimanche 07 juillet	15 h	DE EN FR LU
Samedi 13 juillet	15 h	DE EN FR LU
Dimanche 21 juillet	15 h	DE EN FR LU
Samedi 27 juillet	15 h	DE EN FR LU
Dimanche 04 août	15 h	DE EN FR LU
Samedi 10 août	15 h	DE EN FR LU
Dimanche 18 août	15 h	DE EN FR LU
Samedi 24 août	15 h	DE EN FR LU
Dimanche 01 septembre	15 h	DE EN FR LU
Samedi 07 septembre	15 h	DE EN FR LU
Dimanche 15 septembre	15 h	DE EN FR LU
Samedi 21 septembre	15 h	DE EN FR LU
Dimanche 29 septembre	15 h	DE EN FR LU

📍 Départ: Funiculaire, Kirchberg

LES TABLEAUX ET LEUR HISTOIRE

Coup de projecteur sur les peintures exposées au musée Portraits, scènes de guerre et peintures historiques se côtoient au fil des casemates et illustrent d'une manière vivante l'histoire mouvementée de la forteresse. Une attention particulière est accordée aux portraits des personnages qui ont forgé l'histoire du Grand-Duché. Voyagez dans le temps et laissez les tableaux vous révéler leurs secrets.

VISITE THÉMATIQUE

Dimanche 07 juillet

15 h

LU



DIE FRAUEN UND DIE REVOLUTION – DIE KÄMPFE DER FRAUEN

Die Kulturwissenschaftlerin Vera Herold beleuchtet welche wichtige Rolle die Frauen im Widerstand gegen die Diktatur gespielt haben. Vom kommunistischen Untergrund bis zu denjenigen, die innerhalb des Systems bis an die möglichen Grenzen gearbeitet haben im Journalismus, als Verlegerinnen, Schriftstellerinnen... Aber auch in der post-revolutionären Periode haben Frauen gekämpft, zum Beispiel um Gleichberechtigung und Befreiung, oder wenn sich bürgerliche Frauen plötzlich in der Rolle der Mit- oder sogar Hauptverdienerinnen der Familie sahen.

VISITE THÉMATIQUE – sur inscription

Dimanche 07 juillet

15 h

DE



BLUE.THE NIGHT,THE SEA, THE DISTANCE

Blue has always played an important role in the history of art, from Mary's blue cloak in the Christian pictorial tradition to Picasso's blue period in the early 20th century. This guided tour explores the layers of meaning of this colour in the context of modern and contemporary art.

VISITE THÉMATIQUE – sur inscription

Jeudi 11 juillet

18 h

EN



VISITES SPÉCIALES

TROUGH THEIR EYES

Personal responses to the exhibition

Lors d'une visite très personnelle, quelques figures du milieu culturel vous présenteront une sélection d'œuvres en partageant leurs réflexions liées à leur parcours artistique ou personnel.

VISITE SPÉCIALE – sur inscription

DEM KUTTER SENG GESIICHTER

• Jamie Armstrong, Lëtzebuenger Konschtarchiv (MNAHA)

Samedi 13 juillet

15 h

LU



LA RÉPÉTITION DE LA FORME ENTRE NATURE ET SYNTHÉTIQUE

S'initier à l'art contemporain ou approfondir ses connaissances, c'est possible à travers l'explication de quelques œuvres emblématiques du mouvement Supports/Surfaces par Maurine Cagnoli. L'opposition de l'Homme face à la Nature fascine et incite certains artistes à répéter et à fusionner deux matières antagoniques. Ce groupe d'amis interroge la légitimité du tableau, l'importance de l'objet, se confronte aux Nouveaux Réalistes et à une certaine mort de la peinture. Ils incitent le visiteur à se dissocier de la rigueur dogmatique (représenter, raconter, évoquer) par des formes simples: «notre travail ne démontre pas, il montre». Supports/Surfaces désacralise l'œuvre d'art et ne cache aucun procédé de création.

VISITES THÉMATIQUES – sur inscription

Dimanche 21 juillet

15 h

FR

Dimanche 28 juillet

15 h

FR



EN ANEREN ABLÉCK AN EIS SAMMLUNG

Lis Hausemer, Curatrice am Nationalmuseum werft en anere Bléck op den neien Accrochage fir modern an zäitgenëssesch Konscht hei am Musée a stellt hire perséinleche Coups de cœur vun der Sammlung vir.

VISITE SPÉCIALE – sur inscription

Dimanche 14 juillet

15 h

LU



NEW IN!

Get the inside scoop on new acquisitions in these exclusive guided tours led by our fine arts curators Ruud Priem and Lis Hausemer at lunchtime on Wednesdays. Discover the stories behind recently acquired artworks and get an insight into how we collect here at the museum.

VISITES SPÉCIALES

Mercredi 24 juillet	12h30	EN
Mercredi 18 septembre	12h30	LU

**LUXEMBOURG – UNE VILLE FORTIFIÉE**

Les deux maquettes du musée expliquent l'évolution de la ville-forteresse

Occupant une place de choix au sein du musée, le plan-relief dans l'auditorium montre l'état de la forteresse en 1802. La maquette en bronze datant de 1903, réalisée d'après le modèle en plâtre du capitaine Guillaume Weydert, présente la forteresse dans sa plus grande étendue en 1867. Les deux modèles illustrent de manière ludique le développement des fortifications et la transformation de la capitale en ville-forteresse.

VISITE THÉMATIQUE

Mercredi 24 juillet	17 h	EN
----------------------------	-------------	-----------

**JE SENS L'ART**

L'art communique avec moi

Derrière cette formule se cache une visite moins traditionnelle qui vise à susciter un nouveau regard sur les peintures et à stimuler les échanges entre les participants. Après une introduction sur la vie et l'œuvre d'un peintre choisi, nous allons discuter ensemble autour d'un de ses tableaux et échanger nos ressentis et interprétations, librement.

VISITES THÉMATIQUES – sur inscription

Judi 08 août	(Kutter)	18 h	LU
Judi 29 août	(Lapicque)	18 h	LU



VISITES SPÉCIALES

ARMES ET FORTERESSE

Pleins feux sur l'histoire de l'armement au Luxembourg

Au cours de leur évolution, les armes et, plus tard l'arme à feu, ont contribué à l'établissement, l'expansion et la disparition de civilisations. Les armes exposées permettent de mieux saisir leur évolution et leur perfectionnement au fil des siècles.

VISITES THÉMATIQUES

Dimanche 25 août	15 h	FR
Mercredi 11 septembre	17 h	EN



UN FORT PAS COMME LES AUTRES

Le fort Thüngen et l'architecture militaire

La construction du fort Thüngen date de 1732. En 1836, puis de 1859 à 1860, le fort est modernisé et agrandi. Aujourd'hui, le fort Thüngen est le seul fort détaché subsistant encore sur le territoire de l'ancienne forteresse de Luxembourg. Si une partie des constructions en hauteur est détruite, la quasi intégralité des galeries souterraines du réduit est restée intacte.

VISITE THÉMATIQUE

Mercredi 14 août	17 h	LU
------------------	------	----



THE SYMBOLISM OF THE CARNATION FLOWER

Carnation flowers played a significant role in the Portuguese Revolution as a representation of peace and non-violent resistance. Civilians and soldiers placed them in the barrels of guns, conveying a powerful message of reconciliation and unity. In this tour we explore with Liliana Francisco, the contrast between the delicate beauty of these flowers and the harshness of weapons, symbolising the rejection of violence and the desire for political change.

VISITES THÉMATIQUES

Dimanche 15 septembre	15 h	FR
Dimanche 22 septembre	15 h	EN



FOREVER YOUNG

Kinderporträts

Erfahren Sie, wie junge Menschen in der modernen und zeitgenössischen Kunst dargestellt werden, indem Sie ausgewählte Werke aus unserer Sammlung näher betrachten. Begleiten Sie uns in den Raum, der den Porträts gewidmet ist, für eine gezielte Begegnung mit diesem unerforschten Teil der Kunstgeschichte.

VISITE THÉMATIQUE – sur inscription

Jeudi 19 septembre

18 h

DE



LE SIÈGE DE 1684 - VAUBAN À LUXEMBOURG

Les techniques d'un siège sont expliquées à partir de l'exemple de la prise de Luxembourg

À partir de 1681, les troupes de Louis XIV bloquent la forteresse de Luxembourg. À Noël 1683, la ville est bombardée durant plusieurs jours. C'est seulement à la fin du mois d'avril 1684 que le siège du maréchal Créqui commence. Après six semaines de combats intenses, la garnison espagnole doit capituler. Vauban tire les leçons de ce siège et renforce la forteresse sur les plateaux environnants.

VISITE THÉMATIQUE

Dimanche 22 septembre

15 h

DE



ACTIVITIES FOR ADULTS

RÉCITS ENTRELACÉS Création d'Histoires inspirées d'Archives

Plongez dans la magie du récit lors de notre atelier d'écriture créative et laissez-vous inspirer par des histoires inédites de nos collections d'archives. En célébration du Mois des Archives, collaborez avec des écrivaines créatives qualifiées pour tisser vos propres récits captivants basés sur des documents d'archives conservés dans les collections du Lëtzebuerger Konschtarchiv et de l'institution du MNAHA. Ne manquez pas l'opportunité de mêler l'art luxembourgeois et l'histoire du musée à votre imagination, avec la possibilité de voir vos créations publiées dans notre magazine MuseoMag. La participation ne nécessite aucune connaissance préalable.

ATELIERS POUR
ADULTES
– sur inscription

gratuit

DE | EN | FR | LU

Samedi 06 juillet 14 h



PAST MEETS PRESENT

Guidée par l'artiste 3D Pit Molling et Anaïs Recken, vous explorerez le musée à la recherche d'inspiration et découvrirez les trésors archéologiques et numismatiques du Luxembourg. Ces objets précieux stimuleront votre créativité et vous permettront de concevoir et d'imprimer en 3D vos propres bijoux, pièces de monnaie et poteries.

ATELIERS POUR ADULTES – sur inscription
Bloc d'ateliers sur deux jours
25 € DE | EN | FR | LU

Jeudi 11 juillet	(1/2)	17h30
Samedi 13 juillet	(2/2)	14h30
Jeudi 05 septembre	(1/2)	17h30
Samedi 07 septembre	(2/2)	14h30
Jeudi 12 septembre	(1/2)	17h30
Samedi 14 septembre	(2/2)	14h30



PEINDRE SUR DES SUPPORTS INATTENDUS

Après une visite de l'exposition et la présentation du mouvement Supports/Surfaces et ses pionniers, imprégnez-vous de l'inspiration de ce courant. Questionnez les défis liés au travail sur les différentes surfaces pour mieux comprendre les enjeux de la peinture. Explorez les limites de la toile en tant que support et utilisez des matériaux alternatifs. Pour ce faire, employez les différents matériaux utilisés par les artistes (toile non tendue, tissus, plastique). Cet atelier en trois sessions, encadré par l'artiste Julien Fallesen, est l'occasion de remettre en question les concepts traditionnels de la peinture et de découvrir de nouvelles possibilités créatives. Venez explorer, expérimenter et créer ensemble.



ATELIERS POUR ADULTES – sur inscription

Bloc d'ateliers sur trois jours

25 €

Judi 18 juillet	(1/3)	17h30 - 19h30	FR
Samedi 20 juillet	(2/3)	14 h - 17 h	FR
Dimanche 21 juillet	(3/3)	14 h - 17 h	FR
Judi 29 août	(1/3)	17h30 - 19h30	FR
Samedi 31 août	(2/3)	14 h - 17 h	FR
Dimanche 01 septembre	(3/3)	14 h - 17 h	FR



DÉCOUVERTE DE LA COULEUR DANS L'AQUARELLE

Au cours de cet atelier en trois sessions, vous allez mettre en pratique les techniques de l'aquarelle en vous inspirant des œuvres exposées. En partant des photographies, vous allez jouer avec l'aléatoire, l'imprévu et utiliser votre inspiration pour dessiner des portraits, des corps et des paysages. Guidés par Julien Fallesen, vous allez pouvoir découvrir les avantages de l'aquarelle et partager votre expérience avec les autres participants.



ATELIERS POUR ADULTES – sur inscription

Bloc d'ateliers sur trois jours

25 €

Judi 25 juillet	(1/3)	17h30 - 19h30	FR
Samedi 27 juillet	(2/3)	14 h - 17 h	FR
Dimanche 28 juillet	(3/3)	14 h - 17 h	FR
Judi 22 août	(1/3)	17h30 - 19h30	FR
Samedi 24 août	(2/3)	14 h - 17 h	FR
Dimanche 25 août	(3/3)	14 h - 17 h	FR
Judi 26 septembre	(1/3)	17h30 - 19h30	FR
Samedi 28 septembre	(2/3)	14 h - 17 h	FR
Dimanche 29 septembre	(3/3)	14 h - 17 h	FR



DESIGNING FREEDOM

Ceramic tiles as an expression of personal freedom

Immerse yourself in the art of crafting traditional Portuguese tiles! Our hands-on workshop will guide you through each step of the process, from selecting the materials to mastering the techniques of glazing and firing. This workshop isn't just instructional; it's also an introspective journey into your personal interpretation of freedom. Engage in reflection and discussion and explore what personal freedom means to you, using this insight to decorate your tiles. Each participant will create four ceramic tiles which come together to form a beautiful mosaic. The workshop is held in two sessions by Steven Cruz, visual artist.



ATELIERS POUR ADULTES – sur inscription

Bloc d'ateliers sur deux jours

Session de deux heures et demie

16 €

Jeu 19 septembre (1/2) 17h15 D | E | F | L | P

Jeu 17 octobre (2/2) 17h15 D | E | F | L | P

Dimanche 22 septembre (1/2) 17h15 D | E | F | L | P

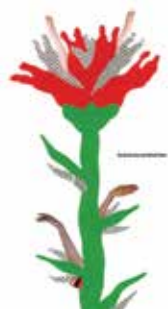
Dimanche 20 octobre (2/2) 17h15 D | E | F | L | P



BLOOMING VOICES

Exploring freedom through art and history

Delve into the impact of cancel culture, press censorship and freedom of speech through the lens of Portugal's Carnation Revolution. Learn about the Salazar dictatorship's parallels with today's challenges. Create your own carnation flower collage under the guidance of the visual artist Liliana Francisco, expressing your personal vision of free speech. Through art and dialogue, let's confront the dangers of cancel culture and preserve our right to express ourselves.



ATELIER POUR ADULTES – sur inscription

Session de trois heures

8 €

Samedi 21 septembre 14 h EN | LU | PT



JEUNE PUBLIC

SANS LIMITES

Une nappe pas comme les autres

Envie d'expérimenter la peinture sur un support autre que le papier ou le carton ? Dans cet atelier, vous pourrez faire des choses strictement interdites à la maison comme... peindre avec des peintures acryliques sur une nappe ! Nous commencerons par une visite de l'exposition, puis à vos pinceaux.

ATELIER POUR ENFANTS

- sur inscription
(à partir de 8 ans)
8 €

EN | FR | LU

Mardi 30 juillet 14 h

Samedi 03 août 14 h



MAM MANSFELD UM TOUR

Wéi wär et d’Geschicht mat engem richtege Renaissance Mann ze erfuerschen? De Pierre-Ernest de Mansfeld war net just 59 Joër laang de Gouverneur vu Lëtzebuerg mee huet sech fir Konscht, Geschicht, Bicher an Technik interessiert! Mat senger Zäitmaschinn hält hien iech op eng Rees vum Neolithikum bis an d’siechzengt Joerhonnert, wou hien iech säin Hond weist a vu sengem Schlass a sengen Aventuren erzielt.

VISITE THÉÂTRALE

(à partir de 5 ans)

gratuit

Dimanche 07 juillet

11 h

LU



SELFIE

No enger Visitt vun der Ausstellung iwwert den lëtzebuerger Kënschtler Joseph Kutter, wou mir eis besonneg op d’Gesichter konzentrieren an eise Liblingsportrait auswählen, schneide mir dësen dann am uschlëssenden Atelier aus a molen eise Portrait amplaz.

ATELIERS POUR ENFANTS – sur inscription

(à partir de 8 ans)

8 €

Mardi 23 juillet

14 h

EN | FR | LU

Mardi 13 août

14 h

EN | FR | LU

Mardi 27 août

14 h

EN | FR | LU



PORTRAITZAUBER

Auf den Spuren von Joseph Kutter

In unserem Workshop tauchen die kleinen Künstler/-innen in die Welt von Joseph Kutter ein. Gemeinsam entdecken wir die Magie der Portraitmalerie und staunen wie Joseph Kutter mit seinen Pinselstrichen Gesichter auf die Leinwand gezaubert hat. Wir lernen spielend die Grundlagen der Portraitzgestaltung kennen und lassen unserer Kreativität freien Lauf.

ATELIER POUR ENFANTS – sur inscription

(à partir de 6 ans)

8 €

Samedi 17 août

14 h

DE | LU



CALENDRIER SYNOPTIQUE									
Mardi 02	HUNGRY FOR CULTURE	Archéologie	FR	12h30	Σ	gratuit			
Mercredi 03	VISITE RÉGULIÈRE	Forteresse, Histoire, Identités	FR	17h00	⌘⌘⌘	gratuit			
Jeudi 04	CONFÉRENCE	par Lis Hausemer & Eburne Kugeler	LU	18h00	Σ	gratuit*			
Samedi 06	ATELIER POUR ADULTES	Récits entrelacés	DE EN FR LU	14h00	Σ	gratuit*			
Dimanche 07	VISITE THÉÂTRALE	Mam Mansfeld um Tour (à partir de 5 ans)	LU	11h00	Σ	gratuit*			
Dimanche 07	VISITE THÉMATIQUE	Die Frauen und die Revolution	DE	15h00	Σ	**			
Dimanche 07	VISITE RÉGULIÈRE	Supports/Surfaces	FR	15h00	Σ	**			
Dimanche 07	VISITE THÉMATIQUE	Les tableaux et leur histoire	LU	15h00	⌘⌘⌘	gratuit			
Dimanche 07	HORS LES MURS	À l'assaut du Kirchberg (départ funiculaire Kirchberg)	DE EN FR LU	15h00	⌘⌘⌘	gratuit			
Dimanche 07	VISITE RÉGULIÈRE	Réimervilla Echternach	EN FR NL	15h00	⌘	gratuit			
Mardi 09	HUNGRY FOR CULTURE	Archéologie	DE	12h30	Σ	gratuit			
Mercredi 10	KUNST UND KUCHEN	Künstler des Monats: Franz von Matsch	DE	15h00	Σ	gratuit*			
Jeudi 11	TABLE RONDE	Supports/Surfaces: Quel héritage de nos jours	FR	18h00	Σ	gratuit*			
Jeudi 11	ATELIER POUR ADULTES	Past meets present (1/2)	DE EN FR LU	17h30	Σ	25€*			
Jeudi 11	VISITE THÉMATIQUE	Blue. The night, the sea, the distance	EN	18h00	Σ	gratuit*			
Samedi 13	ATELIER POUR ADULTES	Past meets present (2/2)	DE EN FR LU	14h30	Σ				
Samedi 13	HORS LES MURS	À l'assaut du Kirchberg (départ funiculaire Kirchberg)	DE EN FR LU	15h00	⌘⌘⌘	gratuit			
Samedi 13	VISITE THÉMATIQUE	Through their eyes: Jamie Armstrong	LU	15h00	Σ	gratuit*			
Samedi 13	VISITE RÉGULIÈRE	Réimervilla Echternach	DE FR LU	15h00	⌘	gratuit			
Dimanche 14	VISITE SPÉCIALE	En aneren Abléck an eis Sammlung	LU	15h00	Σ	gratuit*			
Dimanche 14	VISITE RÉGULIÈRE	Forteresse, Histoire, Identités	LU	15h00	⌘⌘⌘	gratuit			
Dimanche 14	VISITE RÉGULIÈRE	Réimervilla Echternach	EN FR NL	15h00	⌘	gratuit			
Mardi 16	HUNGRY FOR CULTURE	Archéologie	EN	12h30	Σ	gratuit			

Jeudi 18	ATELIER POUR ADULTES	Peindre sur des supports inattendus (1/3)	FR	17h30	Σ	25€*
Jeudi 18	VERNISSAGE	Alfredo Cunha		18h00	Σ	gratuit
Samedi 20	ATELIER POUR ADULTES	Peindre sur des supports inattendus (2/3)	FR	14h00	Σ	
Dimanche 21	ATELIER POUR ADULTES	Peindre sur des supports inattendus (3/3)	FR	14h00	Σ	
Dimanche 21	VISITE RÉGULIÈRE	Dem Kutter seng Gesichter	FR	15h00	Σ	gratuit
Dimanche 21	VISITE THÉMATIQUE	La répétition de la forme entre nature et synthétique	FR	15h00	Σ	**
Dimanche 21	HORS LES MURS	À l'assaut du Kirchberg (départ funiculaire Kirchberg)	DE EN FR LU	15h00	ΣΣΣ	gratuit
Dimanche 21	VISITE RÉGULIÈRE	Réimervilla Echternach	EN FR NL	15h00	Σ	gratuit
Mardi 23	ATELIER POUR ENFANTS	Selfie (à partir de 8 ans)	EN FR LU	14h00	Σ	8€*
Mardi 23	HUNGRY FOR CULTURE	Archéologie	LU	12h30	Σ	gratuit
Mercredi 24	VISITE SPÉCIALE	New in!	EN	12h30	Σ	gratuit
Mercredi 24	VISITE THÉMATIQUE	Le Luxembourg - une ville fortifiée	EN	17h00	ΣΣΣ	gratuit
Jeudi 25	ATELIER POUR ADULTES	Découverte de la couleur dans l'aquarelle (1/3)	FR	17h30	Σ	
Jeudi 25	VISITE RÉGULIÈRE	La révolution de 1974. Des rues de Lisbonne au Luxembourg	FR	18h00	Σ	gratuit
Samedi 27	ATELIER POUR ADULTES	Découverte de la couleur dans l'aquarelle (2/3)	FR	14h00	Σ	
Samedi 27	VISITE RÉGULIÈRE	Réimervilla Echternach	DE FR LU	15h00	Σ	gratuit
Samedi 27	HORS LES MURS	À l'assaut du Kirchberg (départ funiculaire Kirchberg)	DE EN FR LU	15h00	ΣΣΣ	gratuit
Dimanche 28	ATELIER POUR ADULTES	Découverte de la couleur dans l'aquarelle (3/3)	FR	14h00	Σ	
Dimanche 28	HISTOIRE URBAINE	Allées disparues de la ville haute	LU	14h30		gratuit
Dimanche 28	VISITE THÉMATIQUE	La répétition de la forme entre nature et synthétique	FR	15h00	Σ	**
Dimanche 28	VISITE RÉGULIÈRE	Collections/Revelations	EN	15h00	Σ	gratuit
Dimanche 28	VISITE RÉGULIÈRE	Réimervilla Echternach	EN FR NL	15h00	Σ	gratuit
Mardi 30	ATELIER POUR ENFANTS	Sans limites (à partir de 8 ans)	EN FR LU	14h00	Σ	8€*

CALENDRIER SYNOPTIQUE						
AOÛT						
Jeudi 01	VISITE RÉGULIÈRE	Alfredo Cunha	FR	18h00	Σ	gratuit
Samedi 03	ATELIER POUR ENFANTS	Sans limites (à partir de 8 ans)	EN FR LU	14h00	Σ	8€*
Dimanche 04	VISITE RÉGULIÈRE	Réimervilla Echternach	DE FR LU	14h00	Π	gratuit
Dimanche 04	VISITE RÉGULIÈRE	Réimervilla Echternach	EN FR NL	15h00	Π	gratuit
Dimanche 04	HORS LES MURS	À l'assaut du Kirchberg (départ funiculaire Kirchberg)	DE EN FR LU	15h00	ΠΠ	gratuit
Dimanche 04	VISITE RÉGULIÈRE	Dem Kutter seng Gesiichter	EN	15h00	Σ	gratuit
Mardi 06	HUNGRY FOR CULTURE	Beaux-Arts	FR	12h30	Σ	gratuit
Mercredi 07	VISITE RÉGULIÈRE	Forteresse, Histoire, Identités	FR	17h00	ΠΠ	gratuit
Jeudi 08	VISITE RÉGULIÈRE	La révolution de 1974. Des rues de Lisbonne au Luxembourg	LU	18h00	Σ	gratuit
Jeudi 08	VISITE DÉBAT	Je sens l'art: Joseph Kutter	LU	18h00	Σ	gratuit*
Samedi 10	VISITE RÉGULIÈRE	Réimervilla Echternach	DE FR LU	15h00	Π	gratuit
Samedi 10	HORS LES MURS	À l'assaut du Kirchberg (départ funiculaire Kirchberg)	DE EN FR LU	15h00	ΠΠ	gratuit
Dimanche 11	VISITE RÉGULIÈRE	Réimervilla Echternach	DE FR LU	14h00	Π	gratuit
Dimanche 11	VISITE RÉGULIÈRE	Réimervilla Echternach	EN FR NL	15h00	Π	gratuit
Dimanche 11	VISITE RÉGULIÈRE	Forteresse, Histoire, Identités	EN	15h00	ΠΠ	gratuit
Dimanche 11	VISITE RÉGULIÈRE	Supports/Surfaces	LU	15h00	Σ	**
Mardi 13	HUNGRY FOR CULTURE	Beaux-Arts	DE	12h30	Σ	gratuit
Mardi 13	ATELIER POUR ENFANTS	Selfie (à partir de 8 ans)	EN FR LU	14h00	Σ	8€*
Mercredi 14	KUNST UND KUCHEN	Künstler des Monats: Hisae Ikenaga	DE	15h00	Σ	gratuit*
Mercredi 14	VISITE THÉMATIQUE	Un fort pas comme les autres	LU	17h00	ΠΠ	gratuit
Jeudi 15	ASSOMPTION	Σ et ΠΠΠ de 10h00 à 18h00 Π de 10h00 à 17h00			Σ ΠΠΠ Π	gratuit
Samedi 17	ATELIER POUR ENFANTS	Portraitzauber (à partir de 6 ans)	DE LU	14h00	Σ	8€*
Dimanche 18	VISITE RÉGULIÈRE	Réimervilla Echternach	DE FR LU	14h00	Π	gratuit

Dimanche 18	VISITE RÉGULIÈRE	Réimervilla Echternach	EN FR NL	15h00	m	gratuit
Dimanche 18	VISITE RÉGULIÈRE	La révolution de 1974. Des rues de Lisbonne au Luxembourg	FR	15h00	Σ	**
Dimanche 18	VISITE RÉGULIÈRE	Collections/Revelations	FR	15h00	Σ	gratuit
Dimanche 18	HORS LES MURS	À l'assaut du Kirchberg (départ funiculaire Kirchberg)	DE EN FR LU	15h00	nnn	gratuit
Mardi 20	HUNGRY FOR CULTURE	Beaux-Arts	EN	12h30	Σ	gratuit
Jeu	ATELIER POUR ADULTES	Découverte de la couleur dans l'aquarelle (1/3)	FR	17h30	Σ	25€*
Jeu	VISITE RÉGULIÈRE	Supports/Surfaces	EN	18h00	Σ	gratuit
Samedi 24	ATELIER POUR ADULTES	Découverte de la couleur dans l'aquarelle (2/3)	FR	14h00	Σ	
Samedi 24	VISITE RÉGULIÈRE	Réimervilla Echternach	DE FR LU	15h00	m	gratuit
Samedi 24	HORS LES MURS	À l'assaut du Kirchberg (départ funiculaire Kirchberg)	DE EN FR LU	15h00	nnn	gratuit
Dimanche 25	ATELIER POUR ADULTES	Découverte de la couleur dans l'aquarelle (3/3)	FR	14h00	Σ	
Dimanche 25	VISITE THÉMATIQUE	Armes et forteresse	FR	15h00	nnn	gratuit
Dimanche 25	VISITE RÉGULIÈRE	Réimervilla Echternach	DE FR LU	14h00	m	gratuit
Dimanche 25	VISITE RÉGULIÈRE	Réimervilla Echternach	EN FR NL	15h00	m	gratuit
Dimanche 25	VISITE RÉGULIÈRE	Alfredo Cunha	EN	15h00	Σ	**
Mardi 27	ATELIER POUR ENFANTS	Selfie	EN FR LU	14h00	Σ	8€*
Mardi 27	HUNGRY FOR CULTURE	Beaux-Arts	LU	12h30	Σ	gratuit
Jeu	ATELIER POUR ADULTES	Peindre sur des supports inattendus (1/3)	FR	17h30	Σ	25€*
Jeu	VISITE DÉBAT	Je sens l'art: Charles Lapique	LU	18h00	Σ	gratuit*
Jeu	VISITE RÉGULIÈRE	Dem Kutter seng Gesiichter	EN	18h00	Σ	gratuit
Samedi 31	ATELIER POUR ADULTES	Peindre sur des supports inattendus (2/3)	FR	14h00	Σ	

SEPTEMBRE

CALENDRIER SYNOPTIQUE

Dimanche 01	ATELIER POUR ADULTES	Peindre sur des supports inattendus (3/3)	FR	14h00	Σ
Dimanche 01	HORS LES MURS	À l'assaut du Kirchberg (départ funiculaire Kirchberg)	DE EN FR LU	15h00	⌌
Dimanche 01	VISITE RÉGULIÈRE	Alfredo Cunha	DE	15h00	Σ
Dimanche 01	VISITE RÉGULIÈRE	Dem Kutter seng Gesichter (dernière visite)	LU	15h00	Σ
Dimanche 01	VISITE RÉGULIÈRE	Réimervilla Echternach	EN FR NL	15h00	⌌
Mardi 03	HUNGRY FOR CULTURE	Arts décoratifs et populaires	FR	12h30	Σ
Mercredi 04	VISITE RÉGULIÈRE	Forteresse, Histoire, Identités	DE	17h00	⌌
Jeudi 05	ATELIER POUR ADULTES	Past meets present (1/2)	DE EN FR LU	17h30	Σ
Jeudi 05	VISITE RÉGULIÈRE	La révolution de 1974. Des rues de Lisbonne au Luxembourg	EN	18h00	Σ
Samedi 07	HORS LES MURS	À l'assaut du Kirchberg (départ funiculaire Kirchberg)	DE EN FR LU	15h00	⌌
Samedi 07	ATELIER POUR ADULTES	Past meets present (2/2)	DE EN FR LU	14h30	Σ
Dimanche 08	VISITE RÉGULIÈRE	Réimervilla Echternach	EN FR NL	15h00	⌌
Mardi 10	HUNGRY FOR CULTURE	Arts décoratifs et populaires	DE	12h30	Σ
Mercredi 11	KUNST UND KUCHEN	Künstler des Monats: Lucas Cranach	DE	15h00	Σ
Mercredi 11	VISITE THÉMATIQUE	Armes et forteresse	EN	17h00	⌌
Jeudi 12	ATELIER POUR ADULTES	Past meets present (1/2)	DE EN FR LU	17h30	Σ
Jeudi 12	VISITE RÉGULIÈRE	Alfredo Cunha	FR	18h00	Σ
Jeudi 12	VISITE RÉGULIÈRE	Supports/Surfaces	FR	18h00	Σ
Samedi 14	ATELIER POUR ADULTES	Past meets present (2/2)	DE EN FR LU	14h30	Σ
Dimanche 15	VISITE THÉMATIQUE	The symbolism of the carnation flower	FR	15h00	Σ
Dimanche 15	VISITE RÉGULIÈRE	Collections/Revelations	EN	15h00	Σ
Dimanche 15	HORS LES MURS	À l'assaut du Kirchberg (départ funiculaire Kirchberg)	DE EN FR LU	15h00	⌌
Dimanche 15	VISITE RÉGULIÈRE	Réimervilla Echternach	EN FR NL	15h00	⌌

Mardi 17	HUNGRY FOR CULTURE	Arts décoratifs et populaires	EN	12h30	₺	gratuit
Mercredi 18	VISITE SPÉCIALE	New in!	LU	12h30	₺	gratuit
Jeu	ATELIER POUR ADULTES	Designing Freedom (1/2)	DE EN FR LU PT	17h15	₺	16€*
Jeu	CONFÉRENCE	par Vera Herold	EN	18h00	₺	gratuit*
Jeu	VISITE THÉMATIQUE	Forever young - Kinderporträts	DE	18h00	₺	gratuit*
Samedi 21	ATELIER POUR ADULTES	Blooming Voices	EN LU PT	14h00	₺	8€*
Samedi 21	HORS LES MURS	À l'assaut du Kirchberg (départ funiculaire Kirchberg)	DE EN FR LU	15h00	₺	gratuit
Dimanche 22	ATELIER POUR ADULTES	Designing Freedom (1/2)	DE EN FR LU PT	14h00	₺	16€*
Dimanche 22	HISTOIRE URBAINE	Le Park Dräi Eechelen	LU	14h30		gratuit
Dimanche 22	VISITE THÉMATIQUE	Le siège de 1684 - Vauban à Luxembourg	DE	15h00	₺	gratuit
Dimanche 22	VISITE THÉMATIQUE	The symbolism of the carnation flower	EN	15h00	₺	**
Dimanche 22	VISITE RÉGULIÈRE	Supports/Surfaces	DE	15h00	₺	**
Dimanche 22	VISITE RÉGULIÈRE	Forteresse, Histoire, Identités	EN	15h00	₺	gratuit
Dimanche 22	VISITE RÉGULIÈRE	Réimervilla Echternach	EN FR NL	15h00	₺	gratuit
Mardi 24	HUNGRY FOR CULTURE	Arts décoratifs et populaires	LU	12h30	₺	gratuit
Jeu	TABLE RONDE	Les conséquences de la Révolution des Œillets	FR	19h00	Casino Bonnevoie	gratuit
Jeu	ATELIER POUR ADULTES	Découverte de la couleur dans l'aquarelle (1/3)	FR	17h30	₺	25€*
Samedi 28	ATELIER POUR ADULTES	Découverte de la couleur dans l'aquarelle (2/3)	FR	14h00	₺	
Dimanche 29	ATELIER POUR ADULTES	Découverte de la couleur dans l'aquarelle (3/3)	FR	14h00	₺	
Dimanche 29	VISITE RÉGULIÈRE	Collections/Revelations	DE	15h00	₺	gratuit
Dimanche 29	VISITE RÉGULIÈRE	La révolution de 1974. Des rues de Lisbonne au Luxembourg	PT	15h00	₺	**
Dimanche 29	HORS LES MURS	À l'assaut du Kirchberg (départ funiculaire Kirchberg)	DE EN FR LU	15h00	₺	gratuit
Dimanche 29	VISITE RÉGULIÈRE	Réimervilla Echternach (dernière visite)	EN FR NL	15h00	₺	gratuit

JUILLET

CALENDRIER SYNOPTIQUE

Mardi 02	HUNGRY FOR CULTURE	Archéologie	FR	12h30	≈	gratuit
Mercredi 03	VISITE RÉGULIÈRE	Forteresse, Histoire, Identités	FR	17h00	⌌	gratuit
Jeudi 04	CONFÉRENCE	par Lis Hausemer & Edurne Kugeler	LU	18h00	≈	gratuit*
Samedi 06	ATELIER POUR ADULTES	Récits entrelacés	DE EN FR LU	14h00	≈	gratuit*
Dimanche 07	VISITE THÉÂTRALE	Mam Mansfeld um Tour (à partir de 5 ans)	LU	11h00	≈	gratuit*
Dimanche 07	VISITE THÉMATIQUE	Die Frauen und die Revolution	DE	15h00	≈	**
Dimanche 07	VISITE RÉGULIÈRE	Supports/Surfaces	FR	15h00	≈	**
Dimanche 07	VISITE THÉMATIQUE	Les tableaux et leur histoire	LU	15h00	⌌	gratuit
Dimanche 07	HORS LES MURS	À l'assaut du Kirchberg (départ funiculaire Kirchberg)	DE EN FR LU	15h00	⌌	gratuit
Dimanche 07	VISITE RÉGULIÈRE	Réimervilla Echternach	EN FR NL	15h00	⌌	gratuit
Mardi 09	HUNGRY FOR CULTURE	Archéologie	DE	12h30	≈	gratuit
Mercredi 10	KUNST UND KUCHEN	Künstler des Monats: Franz von Matsch	DE	15h00	≈	gratuit*
Jeudi 11	TABLE RONDE	Supports/Surfaces: Quel héritage de nos jours	FR	18h00	≈	gratuit*
Jeudi 11	ATELIER POUR ADULTES	Past meets present (1/2)	DE EN FR LU	17h30	≈	25€*
Jeudi 11	VISITE THÉMATIQUE	Blue.The night, the sea, the distance	EN	18h00	≈	gratuit*
Samedi 13	ATELIER POUR ADULTES	Past meets present (2/2)	DE EN FR LU	14h30	≈	
Samedi 13	HORS LES MURS	À l'assaut du Kirchberg (départ funiculaire Kirchberg)	DE EN FR LU	15h00	⌌	gratuit
Samedi 13	VISITE THÉMATIQUE	Through their eyes: Jamie Armstrong	LU	15h00	≈	gratuit*
Samedi 13	VISITE RÉGULIÈRE	Réimervilla Echternach	DE FR LU	15h00	⌌	gratuit
Dimanche 14	VISITE SPÉCIALE	En aneren Abléck an eis Sammlung	LU	15h00	≈	gratuit*
Dimanche 14	VISITE RÉGULIÈRE	Forteresse, Histoire, Identités	LU	15h00	⌌	gratuit
Dimanche 14	VISITE RÉGULIÈRE	Réimervilla Echternach	EN FR NL	15h00	⌌	gratuit
Mardi 16	HUNGRY FOR CULTURE	Archéologie	EN	12h30	≈	gratuit

Jeudi 18	ATELIER POUR ADULTES	Peindre sur des supports inattendus (1/3)	FR	17h30	≈	25€*
Jeudi 18	VERNISSAGE	Alfredo Cunha		18h00	≈	gratuit
Samedi 20	ATELIER POUR ADULTES	Peindre sur des supports inattendus (2/3)	FR	14h00	≈	
Dimanche 21	ATELIER POUR ADULTES	Peindre sur des supports inattendus (3/3)	FR	14h00	≈	
Dimanche 21	VISITE RÉGULIÈRE	Dem Kutter seng Gesiichter	FR	15h00	≈	gratuit
Dimanche 21	VISITE THÉMATIQUE	La répétition de la forme entre nature et synthétique	FR	15h00	≈	**
Dimanche 21	HORS LES MURS	À l'assaut du Kirchberg (départ funiculaire Kirchberg)	DE EN FR LU	15h00	⌌	gratuit
Dimanche 21	VISITE RÉGULIÈRE	Réimervilla Echternach	EN FR NL	15h00	⌌	gratuit
Mardi 23	ATELIER POUR ENFANTS	Selfie (à partir de 8 ans)	EN FR LU	14h00	≈	8€*
Mardi 23	HUNGRY FOR CULTURE	Archéologie	LU	12h30	≈	gratuit
Mercredi 24	VISITE SPÉCIALE	New in!	EN	12h30	≈	gratuit
Mercredi 24	VISITE THÉMATIQUE	Le Luxembourg - une ville fortifiée	EN	17h00	⌌	gratuit
Jeudi 25	ATELIER POUR ADULTES	Découverte de la couleur dans l'aquarelle (1/3)	FR	17h30	≈	
Jeudi 25	VISITE RÉGULIÈRE	La révolution de 1974. Des rues de Lisbonne au Luxembourg	FR	18h00	≈	gratuit
Samedi 27	ATELIER POUR ADULTES	Découverte de la couleur dans l'aquarelle (2/3)	FR	14h00	≈	
Samedi 27	VISITE RÉGULIÈRE	Réimervilla Echternach	DE FR LU	15h00	⌌	gratuit
Samedi 27	HORS LES MURS	À l'assaut du Kirchberg (départ funiculaire Kirchberg)	DE EN FR LU	15h00	⌌	gratuit
Dimanche 28	ATELIER POUR ADULTES	Découverte de la couleur dans l'aquarelle (3/3)	FR	14h00	≈	
Dimanche 28	HISTOIRE URBAINE	Allées disparues de la ville haute	LU	14h30		gratuit
Dimanche 28	VISITE THÉMATIQUE	La répétition de la forme entre nature et synthétique	FR	15h00	≈	**
Dimanche 28	VISITE RÉGULIÈRE	Collections/Revelations	EN	15h00	≈	gratuit
Dimanche 28	VISITE RÉGULIÈRE	Réimervilla Echternach	EN FR NL	15h00	⌌	gratuit
Mardi 30	ATELIER POUR ENFANTS	Sans limites (à partir de 8 ans)	EN FR LU	14h00	≈	8€*

AOÛT

CALENDRIER SYNOPTIQUE

Jeudi 01	VISITE RÉGULIÈRE	Alfredo Cunha	FR	18h00	Σ	gratuit
Samedi 03	ATELIER POUR ENFANTS	Sans limites (à partir de 8 ans)	EN FR LU	14h00	Σ	8€*
Dimanche 04	VISITE RÉGULIÈRE	Réimervilla Echternach	DE FR LU	14h00	Ⓜ	gratuit
Dimanche 04	VISITE RÉGULIÈRE	Réimervilla Echternach	EN FR NL	15h00	Ⓜ	gratuit
Dimanche 04	HORS LES MURS	À l'assaut du Kirchberg (départ funiculaire Kirchberg)	DE EN FR LU	15h00	⌚⌚⌚	gratuit
Dimanche 04	VISITE RÉGULIÈRE	Dem Kutter seng Gesiichter	EN	15h00	Σ	gratuit
Mardi 06	HUNGRY FOR CULTURE	Beaux-Arts	FR	12h30	Σ	gratuit
Mercredi 07	VISITE RÉGULIÈRE	Forteresse, Histoire, Identités	FR	17h00	⌚⌚⌚	gratuit
Jeudi 08	VISITE RÉGULIÈRE	La révolution de 1974. Des rues de Lisbonne au Luxembourg	LU	18h00	Σ	gratuit
Jeudi 08	VISITE DÉBAT	Je sens l'art: Joseph Kutter	LU	18h00	Σ	gratuit*
Samedi 10	VISITE RÉGULIÈRE	Réimervilla Echternach	DE FR LU	15h00	Ⓜ	gratuit
Samedi 10	HORS LES MURS	À l'assaut du Kirchberg (départ funiculaire Kirchberg)	DE EN FR LU	15h00	⌚⌚⌚	gratuit
Dimanche 11	VISITE RÉGULIÈRE	Réimervilla Echternach	DE FR LU	14h00	Ⓜ	gratuit
Dimanche 11	VISITE RÉGULIÈRE	Réimervilla Echternach	EN FR NL	15h00	Ⓜ	gratuit
Dimanche 11	VISITE RÉGULIÈRE	Forteresse, Histoire, Identités	EN	15h00	⌚⌚⌚	gratuit
Dimanche 11	VISITE RÉGULIÈRE	Supports/Surfaces	LU	15h00	Σ	**
Mardi 13	HUNGRY FOR CULTURE	Beaux-Arts	DE	12h30	Σ	gratuit
Mardi 13	ATELIER POUR ENFANTS	Selfie (à partir de 8 ans)	EN FR LU	14h00	Σ	8€*
Mercredi 14	KUNST UND KUCHEN	Künstler des Monats: Hisae Ikenaga	DE	15h00	Σ	gratuit*
Mercredi 14	VISITE THÉMATIQUE	Un fort pas comme les autres	LU	17h00	⌚⌚⌚	gratuit
Jeudi 15	ASSOMPTION	Σ et ⌚⌚ de 10h00 à 18h00 Ⓜ de 10h00 à 17h00			Σ ⌚⌚⌚ Ⓜ	gratuit
Samedi 17	ATELIER POUR ENFANTS	Portraitzauber (à partir de 6 ans)	DE LU	14h00	Σ	8€*
Dimanche 18	VISITE RÉGULIÈRE	Réimervilla Echternach	DE FR LU	14h00	Ⓜ	gratuit

Dimanche 18	VISITE RÉGULIÈRE	Réimervilla Echternach	EN FR NL	15h00	Ⓜ	gratuit
Dimanche 18	VISITE RÉGULIÈRE	La révolution de 1974. Des rues de Lisbonne au Luxembourg	FR	15h00	≈	**
Dimanche 18	VISITE RÉGULIÈRE	Collections/Revelations	FR	15h00	≈	gratuit
Dimanche 18	HORS LES MURS	À l'assaut du Kirchberg (départ funiculaire Kirchberg)	DE EN FR LU	15h00	ⓂⓂⓂ	gratuit
Mardi 20	HUNGRY FOR CULTURE	Beaux-Arts	EN	12h30	≈	gratuit
Jeudi 22	ATELIER POUR ADULTES	Découverte de la couleur dans l'aquarelle (1/3)	FR	17h30	≈	25€*
Jeudi 22	VISITE RÉGULIÈRE	Supports/Surfaces	EN	18h00	≈	gratuit
Samedi 24	ATELIER POUR ADULTES	Découverte de la couleur dans l'aquarelle (2/3)	FR	14h00	≈	
Samedi 24	VISITE RÉGULIÈRE	Réimervilla Echternach	DE FR LU	15h00	Ⓜ	gratuit
Samedi 24	HORS LES MURS	À l'assaut du Kirchberg (départ funiculaire Kirchberg)	DE EN FR LU	15h00	ⓂⓂⓂ	gratuit
Dimanche 25	ATELIER POUR ADULTES	Découverte de la couleur dans l'aquarelle (3/3)	FR	14h00	≈	
Dimanche 25	VISITE THÉMATIQUE	Armes et forteresse	FR	15h00	ⓂⓂⓂ	gratuit
Dimanche 25	VISITE RÉGULIÈRE	Réimervilla Echternach	DE FR LU	14h00	Ⓜ	gratuit
Dimanche 25	VISITE RÉGULIÈRE	Réimervilla Echternach	EN FR NL	15h00	Ⓜ	gratuit
Dimanche 25	VISITE RÉGULIÈRE	Alfredo Cunha	EN	15h00	≈	**
Mardi 27	ATELIER POUR ENFANTS	Selfie	EN FR LU	14h00	≈	8€*
Mardi 27	HUNGRY FOR CULTURE	Beaux-Arts	LU	12h30	≈	gratuit
Jeudi 29	ATELIER POUR ADULTES	Peindre sur des supports inattendus (1/3)	FR	17h30	≈	25€*
Jeudi 29	VISITE DÉBAT	Je sens l'art: Charles Lapique	LU	18h00	≈	gratuit*
Jeudi 29	VISITE RÉGULIÈRE	Dem Kutter seng Gesiichter	EN	18h00	≈	gratuit
Samedi 31	ATELIER POUR ADULTES	Peindre sur des supports inattendus (2/3)	FR	14h00	≈	

SEPTEMBRE

CALENDRIER SYNOPTIQUE

Dimanche 01	ATELIER POUR ADULTES	Peindre sur des supports inattendus (3/3)	FR	14h00	Σ	
Dimanche 01	HORS LES MURS	À l'assaut du Kirchberg (départ funiculaire Kirchberg)	DE EN FR LU	15h00	⌌⌌⌌	gratuit
Dimanche 01	VISITE RÉGULIÈRE	Alfredo Cunha	DE	15h00	Σ	**
Dimanche 01	VISITE RÉGULIÈRE	Dem Kutter seng Gesiichter (dernière visite)	LU	15h00	Σ	gratuit
Dimanche 01	VISITE RÉGULIÈRE	Réimervilla Echternach	EN FR NL	15h00	⌌	gratuit
Mardi 03	HUNGRY FOR CULTURE	Arts décoratifs et populaires	FR	12h30	Σ	gratuit
Mercredi 04	VISITE RÉGULIÈRE	Forteresse, Histoire, Identités	DE	17h00	⌌⌌⌌	gratuit
Jeudi 05	ATELIER POUR ADULTES	Past meets present (1/2)	DE EN FR LU	17h30	Σ	25€*
Jeudi 05	VISITE RÉGULIÈRE	La révolution de 1974. Des rues de Lisbonne au Luxembourg	EN	18h00	Σ	gratuit
Samedi 07	HORS LES MURS	À l'assaut du Kirchberg (départ funiculaire Kirchberg)	DE EN FR LU	15h00	⌌⌌⌌	gratuit
Samedi 07	ATELIER POUR ADULTES	Past meets present (2/2)	DE EN FR LU	14h30	Σ	
Dimanche 08	VISITE RÉGULIÈRE	Réimervilla Echternach	EN FR NL	15h00	⌌	gratuit
Mardi 10	HUNGRY FOR CULTURE	Arts décoratifs et populaires	DE	12h30	Σ	gratuit
Mercredi 11	KUNST UND KUCHEN	Künstler des Monats: Lucas Cranach	DE	15h00	Σ	gratuit*
Mercredi 11	VISITE THÉMATIQUE	Armes et forteresse	EN	17h00	⌌⌌⌌	gratuit
Jeudi 12	ATELIER POUR ADULTES	Past meets present (1/2)	DE EN FR LU	17h30	Σ	25€*
Jeudi 12	VISITE RÉGULIÈRE	Alfredo Cunha	FR	18h00	Σ	gratuit
Jeudi 12	VISITE RÉGULIÈRE	Supports/Surfaces	FR	18h00	Σ	gratuit
Samedi 14	ATELIER POUR ADULTES	Past meets present (2/2)	DE EN FR LU	14h30	Σ	
Dimanche 15	VISITE THÉMATIQUE	The symbolism of the carnation flower	FR	15h00	Σ	**
Dimanche 15	VISITE RÉGULIÈRE	Collections/Revelations	EN	15h00	Σ	gratuit
Dimanche 15	HORS LES MURS	À l'assaut du Kirchberg (départ funiculaire Kirchberg)	DE EN FR LU	15h00	⌌⌌⌌	gratuit
Dimanche 15	VISITE RÉGULIÈRE	Réimervilla Echternach	EN FR NL	15h00	⌌	gratuit

Mardi 17	HUNGRY FOR CULTURE	Arts décoratifs et populaires	EN	12h30	≈	gratuit
Mercredi 18	VISITE SPÉCIALE	New in!	LU	12h30	≈	gratuit
Jeudi 19	ATELIER POUR ADULTES	Designing Freedom (1/2)	DE EN FR LU PT	17h15	≈	16€*
Jeudi 19	CONFÉRENCE	par Vera Herold	EN	18h00	≈	gratuit*
Jeudi 19	VISITE THÉMATIQUE	Forever young - Kinderporträts	DE	18h00	≈	gratuit*
Samedi 21	ATELIER POUR ADULTES	Blooming Voices	EN LU PT	14h00	≈	8€*
Samedi 21	HORS LES MURS	À l'assaut du Kirchberg (départ funiculaire Kirchberg)	DE EN FR LU	15h00	⌌	gratuit
Dimanche 22	ATELIER POUR ADULTES	Designing Freedom (1/2)	DE EN FR LU PT	14h00	≈	16€*
Dimanche 22	HISTOIRE URBAINE	Le Park Dräi Eechelen	LU	14h30		gratuit
Dimanche 22	VISITE THÉMATIQUE	Le siège de 1684 - Vauban à Luxembourg	DE	15h00	⌌	gratuit
Dimanche 22	VISITE THÉMATIQUE	The symbolism of the carnation flower	EN	15h00	≈	**
Dimanche 22	VISITE RÉGULIÈRE	Supports/Surfaces	DE	15h00	≈	**
Dimanche 22	VISITE RÉGULIÈRE	Forteresse, Histoire, Identités	EN	15h00	⌌	gratuit
Dimanche 22	VISITE RÉGULIÈRE	Réimervilla Echternach	EN FR NL	15h00	⌌	gratuit
Mardi 24	HUNGRY FOR CULTURE	Arts décoratifs et populaires	LU	12h30	≈	gratuit
Jeudi 26	TABLE RONDE	Les conséquences de la Révolution des Œillets	FR	19h00	Casino Bonnevoie	gratuit
Jeudi 26	ATELIER POUR ADULTES	Découverte de la couleur dans l'aquarelle (1/3)	FR	17h30	≈	25€*
Samedi 28	ATELIER POUR ADULTES	Découverte de la couleur dans l'aquarelle (2/3)	FR	14h00	≈	
Dimanche 29	ATELIER POUR ADULTES	Découverte de la couleur dans l'aquarelle (3/3)	FR	14h00	≈	
Dimanche 29	VISITE RÉGULIÈRE	Collections/Revelations	DE	15h00	≈	gratuit
Dimanche 29	VISITE RÉGULIÈRE	La révolution de 1974. Des rues de Lisbonne au Luxembourg	PT	15h00	≈	**
Dimanche 29	HORS LES MURS	À l'assaut du Kirchberg (départ funiculaire Kirchberg)	DE EN FR LU	15h00	⌌	gratuit
Dimanche 29	VISITE RÉGULIÈRE	Réimervilla Echternach (dernière visite)	EN FR NL	15h00	⌌	gratuit

* inscription obligatoire

** inclus dans le prix d'entrée (7 €)

(+352) 47 93 30 - 214 / - 414

servicedespublics@mnaha.etat.lu

Σ Nationalmusée um Fëschmaart

⌌ Musée Dräi Eechelen

Π Réimervilla Echternach



Marché-aux-Poissons
L-2345 Luxembourg
T 47 93 30-1
www.nationalmuseum.lu

HEURES D'OUVERTURE | ÖFFNUNGSZEITEN | OPENING HOURS

Lundi	fermé
Mardi - Dimanche	10 h - 18 h
Jeudi	10 h - 20 h
Montag	geschlossen
Dienstag - Sonntag	10 - 18 Uhr
Donnerstag	10 - 20 Uhr
Monday	closed
Tuesday - Sunday	10 am - 6 pm
Thursday	10 am - 8 pm

VISITES GUIDÉES | FÜHRUNGEN | GUIDED TOURS

Visiteurs individuels | Einzelbesucher | Individual visitors

Jeudi à 18 h et dimanche à 15 h	en alternance	DE EN FR LU
Donnerstag 18 Uhr und Sonntag 15 Uhr	abwechselnd	DE EN FR LU
Thursday 6 pm and Sunday 3 pm	alternately	DE EN FR LU

Infos et réservations: du lundi au vendredi de 7h30 jusqu'à 17h00

T (+352) 479330 – 214 / – 414

servicedespublics@mnaha.etat.lu

Groupes | Gruppen | Groups (≥10)

uniquement sur demande | nur auf Anfrage | available upon request

DE | EN | FR | LU | NL | PT

80 € (+ entrée | Eintritt | admission)

TARIFS | EINTRITTSPREISE | ADMISSION FEES

Exposition permanente | Dauerausstellung | Permanent exhibition

gratuit | gratis | free

Expositions temporaires | Sonderausstellungen | Temporary exhibitions

adultes | Erwachsene | adults 7 €

groupes | Gruppen | groups (≥ 10) 5 € / personne | Person | person

familles | Familien | families 10 €

Kulturpass gratuit | gratis | free

ateliers : 50% réduction | 50% Ermässigung | 50% discount

étudiants | Studenten | students gratuit | gratis | free

< 26, Amis des musées, ICOM, Luxembourg Card gratuit | gratis | free

Nocturne le jeudi jusqu'à 20 h | Langer Donnerstag bis 20 Uhr |

Late night on Thursday until 8 pm

HEURES D'OUVERTURE | ÖFFNUNGSZEITEN | OPENING HOURS

Lundi	fermé
Mardi - Dimanche	10 h - 18 h
Mercredi	10 h - 20 h
Montag	geschlossen
Dienstag - Sonntag	10 - 18 Uhr
Mittwoch	10 - 20 Uhr
Monday	closed
Tuesday - Sunday	10 am - 6 pm
Wednesday	10 am - 8 pm

VISITES GUIDÉES | FÜHRUNGEN | GUIDED TOURS

Visiteurs individuels | Einzelbesucher | Individual visitors

Mercredi à 17 h et dimanche à 15 h	en alternance	DE EN FR LU
Mittwoch 17 Uhr und Sonntag 15 Uhr	abwechselnd	DE EN FR LU
Wednesday 5 pm and Sunday 3 pm	alternately	DE EN FR LU

Infos et réservations: du lundi au vendredi de 7h30 jusqu'à 17h00

T (+352) 47 93 30 – 214 / – 414

servicedespublics@mnaha.etat.lu

Groupes | Gruppen | Groups (≥10)

uniquement sur demande | nur auf Anfrage | available upon request

DE | EN | FR | LU | NL

TARIFS | EINTRITTSPREISE | ADMISSION FEES

Expositions permanentes et temporaires | Dauer- und Sonderausstellungen |

Permanent and temporary exhibitions gratuit | gratis | free

Kulturpass gratuit | gratis | free

Ateliers: 50% réduction | 50% Ermässigung | 50% discount

Nocturne le mercredi jusqu'à 20 h | Langer Mittwoch bis 20 Uhr |

Late night on Wednesday until 8 pm

MuseoMag Agenda

publié par le Musée national d'archéologie, d'histoire et d'art, paraît 4 fois par an

Charte graphique: Misch Feinen | Coordination générale: Tania Weiss | Michèle Platt

Réalisation graphique: Gisèle Biache

Impression:

Imprimerie Heintz, Luxembourg | Tirage: 11.000 exemplaires

Distribution:

Luxembourg et Grande Région | ISSN : 2716-7402

Abonnez-vous au MuseoMag et à son MuseoMag Agenda,
et recevez-les gratuitement à domicile. Faites-en la demande
par mail: contact@mnaha.etat.lu

Le MNAHA est un institut culturel du Ministère de la Culture,
Luxembourg.

Supports / Surfaces

Notre collection
à l'affiche

21.06.2024
– 23.02.2025